



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

### Официальные отчеты

Distr.: General  
9 November 2007

Russian  
Original: English

---

## Второй комитет

### Краткий отчет о 14-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 26 октября 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Ле Ру (заместитель Председателя) ..... (Южная Африка)

## Содержание

Пункт 59 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

b) Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

c) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития (*продолжение*)

Пункт 52 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

a) Международная торговля и развитие (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*В отсутствие г-жи Линтонен (Финляндия) место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Ле Ру (Южная Африка).*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 59 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение) (A/C.2/62/L.6)**

1. **Г-жа де Лаурентис** (Секретарь Комитета) обращает внимание на записку Секретариата, содержащую предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы (A/C.2/62/L.6), которые будут представлены Комитету для их утверждения в рамках пункта 59 повестки дня. В ходе своей основной сессии в июле Экономический и Социальный Совет принял решение одобрить предлагаемые поправки и рекомендовать их Генеральной Ассамблее для утверждения.

**б) Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.2/62/L.4)**

*Проект резолюции о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций*

2. **Г-н Хан** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/62/L.4 от имени Группы 77 и Китая. Группа придает большое значение проведению трехгодичного обзора, который позволит определить направления оперативной деятельности Организации в течение следующих трех лет и управлять двумя процессами, имеющими непосредственное отношение к этой деятельности: работой, проводимой в контексте усилий Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, учрежденной Генеральным секретарем, и обсуждением вопросов, касающихся стратегического плана Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

**с) Сотрудничество Юг–Юг в целях развития (продолжение) (A/C.2/62/L.3)**

*Проект резолюции о сотрудничестве Юг–Юг*

3. **Г-н Хан** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/62/L.3 от имени Группы 77 и Китая.

**Пункт 52 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**

**а) Международная торговля и развитие (продолжение) (A/62/15 (part I и Corr.1 и Corr.2, part II и Corr.1, part III и Corr.1 и part IV), A/62/71-E/2007/46, A/62/210 и A/62/266)**

4. **Г-н Валенсуэла** (Европейское сообщество), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии и Турции; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, – Албании, Боснии и Герцеговины и Черногории; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины, говорит, что торговля необходима для ускорения экономического развития и создания ресурсов для борьбы с нищетой. Сама по себе торговля не способна решить проблемы в области развития, однако открытость для торговли и поддержка потенциала в сфере предложения являются важными составными элементами любой последовательной стратегии развития. Страны должны иметь достаточно широкий доступ к экспортным рынкам, а экспортируемые товары и услуги должны быть конкурентоспособными по сравнению с товарами, производимыми на месте или импортируемыми из других стран. Для достижения этой цели необходимо, чтобы торговая политика развивающейся страны способствовала развитию конкуренции и обеспечивала поставки промышленного сырья и материалов по конкурентоспособным ценам. Исходя из этого, роль торговли в обеспечении развития зависит от проводимой как развитыми, так и развивающимися странами торговой политики и политики в области оказания помощи. Все государства заинтересованы в заключении глобального соглашения о торговле, способствующего повышению открытости на многосторонней основе за счет применения более четко сформулированных правил ведения торговой деятельности. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о международной торговле и развитии (A/62/266), сбалансированные, справедливые и ориентированные на развитие результаты могут улучшить перспективы экономического роста и развития и способствовать достижению целей в области развития Декларации тысячелетия.

5. Европейский союз надеется, что результаты обсуждения членами Комитета вопросов торговли и развития будут свидетельствовать о наличии у них единого мнения в отношении задачи успешного и быстрого завершения Дохинского раунда переговоров по вопросам развития, ориентированного на достижение

соответствующих целей. Как развивающиеся, так и развитые страны должны выиграть в результате заключения обсуждаемого в настоящее время соглашения о торговле товарами и услугами, объем которой оценивается более чем в 200 млрд. долл. США в год. Успешное завершение Дохинского раунда позволит во многих отношениях обеспечить сохранение существующего уровня открытости. Если же Дохинский раунд не принесет результатов, самым серьезным образом пострадает авторитет Всемирной торговой организации (ВТО), особенно среди развивающихся стран. Провал переговоров приведет к несоразмерным последствиям для более слабых развивающихся стран с меньшей территорией, и в частности для наименее развитых стран.

6. Вопреки распространенному мнению, переговоры в Дохе продвигаются вперед и договоренности по основным вопросам близки к достижению. В ближайшие недели должен быть достигнут компромисс, способный удовлетворить мировое сообщество. Существующая в настоящее время возможность представляет собой последний шанс для членов ВТО согласовать порядок действий по реализации договоренности на основе предложений, подготовленных председателями соответствующих переговорных групп по вопросам доступа на рынки сельскохозяйственной и несельскохозяйственной продукции. Полученный импульс необходимо использовать на настоящем этапе для достижения приемлемых результатов по другим вопросам, включенным в повестку дня. При подготовке своих предложений по вопросам, входящим в так называемый "треугольник переговоров" и касающимся доступа на рынки сельскохозяйственной продукции, доступа на рынки несельскохозяйственной продукции и внутренних субсидий, председатели оказали давление на основных участников, которые в настоящее время должны продемонстрировать стремление к компромиссу и использованию конструктивного подхода, а также искреннее желание добиваться заключения всеобъемлющего и сбалансированного соглашения, преследующего далекоидущие цели. Подготовленные председателями тексты должны рассматриваться всеми членами ВТО в качестве основы для проведения переговоров. Для достижения договоренности к концу года потребуются организовать еще один раунд обсуждений. Произойдет ли это, полностью зависит от готовности членов принять участие в переговорах и проявить гибкость.

7. Европейский союз прилагает все усилия для дальнейшего продвижения вперед, в том числе путем

демонстрации подлинной гибкости в вопросе доступа на рынки сельскохозяйственной продукции. Теперь соответствующий вклад должны внести и другие ведущие участники осуществляемой деятельности. Соединенные Штаты должны занять более четкую позицию в отношении внутреннего субсидирования сельского хозяйства, включая производство хлопка, а крупнейшие страны с формирующейся рыночной экономикой должны обеспечить реальный доступ к новым рынкам посредством сокращения на рациональной и пропорциональной основе своих тарифов на промышленную продукцию, а также посредством достижения прогресса в проведении соответствующих переговоров в отношении особых сельскохозяйственных продуктов и доступа на рынки сельскохозяйственной продукции развивающихся стран. Страны с формирующейся рыночной экономикой, уже достигшие высокого уровня конкурентоспособности, должны внести свой вклад в расширение торговых потоков в результате текущего раунда переговоров. Они представляют собой перспективные рынки, для которых характерен быстрый рост, и в связи с этим должны способствовать укреплению доверия к переговорам, заявляя о своей готовности участвовать в работе на основе текстов, подготовленных председателями для проведения переговоров.

8. Если указанные тексты будут заменены новыми предложениями, то это приведет к резкому сокращению новых возможностей развивающихся стран в сфере торговли, а отраженные в них ограниченные меры по обеспечению постепенной либерализации утратят еще часть своего потенциала. В настоящее время лишь около 28 развивающихся стран – членов ВТО должны применять формулу сокращения тарифов. Другие развивающиеся страны, входящие в ее состав, не участвуют в данном процессе, поскольку они имеют статус наименее развитых стран или статус малых и уязвимых государств либо ввиду того, что в их отношении было сделано исключение согласно положениям пункта 6 приложения В июльского пакета, принятого ВТО в августе 2004 года.

9. В рамках Дохинского раунда должны быть реализованы надежды в области развития. Хотя аспект развития не был отражен в текстах председателей, Европейский союз будет внимательно следить за тем, чтобы такие вопросы, как оказание помощи в торговле, беспешинный и неквотируемый доступ и меры по предотвращению эрозии преференций учитывались надлежащим образом. Члены ВТО во главе с Европейским союзом проводят работу по увеличению

масштабов и повышению качества помощи в торговле, предоставляемой развивающимся странам. Европейский союз совсем недавно утвердил Стратегию Европейского союза по оказанию помощи в торговле, направленную на обеспечение более глубокой интеграции в систему мировой торговли всех развивающихся стран, в особенности наименее развитых из них, и более эффективное использование торговли в целях искоренения нищеты. Данная стратегия предусматривает увеличение объемов помощи в сфере торговли, предоставляемой Европейским союзом, до 2 млрд. евро в год начиная с 2010 года. Европейская комиссия уже достигла своего целевого показателя в 1 млрд. евро в год; оставшиеся 50 процентов будут поступать от государств – членов Европейского союза. Кроме того, Европейский союз оказывает значительное содействие в деле реализации более масштабных целей, связанных с предоставлением помощи в торговле, таких как наращивание потенциала со стороны предложения и создание объектов инфраструктуры, имеющих отношение к сфере торговли.

10. В случае если условия взаимодействия не удастся согласовать до конца года, вероятность завершения Дохинского раунда в кратчайшие сроки будет практически сведена к нулю. В обстановке глобальной нестабильности негативный сигнал такого рода может иметь масштабные последствия. Вместо этого международное сообщество должно обеспечить укрепление доверия со стороны инвесторов, сохранить современный уровень открытости глобальной экономики и предотвратить возникновение в будущем экономического спада и проявление протекционизма. Одним из способов реализации поставленной цели является достижение договоренности на настоящем этапе. Европейский союз намерен удвоить усилия в данной области и призывает своих партнеров последовать его примеру.

11. **Г-н Форшоу** (Австралия), выступая от имени Кэрнской группы, говорит, что в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам сельского хозяйства наступил решающий момент. В Женеве ведется активная работа, и все члены, особенно те, для которых характерны наиболее масштабная поддержка и протекционизм в сфере сельского хозяйства, должны проявить максимальную гибкость. Сбалансированная и четко функционирующая система мировой торговли играет ключевую роль в деле выведения миллионов людей из состояния нищеты. Тем не менее на протяжении десятилетий барьеры, ограничивающие доступ к рынкам, и высокие субсидии подрывали способность фермеров, не

получавших субсидий, участвовать в мировой торговле сельскохозяйственной продукцией. Неспособность завершить Дохинский раунд станет серьезным ударом для развития, реформирования системы торговли сельскохозяйственной продукцией и обеспечения многосторонней системы торговли. В связи с вышеизложенным Кэрнская группа сохраняет приверженность делу достижения масштабных и сбалансированных результатов переговоров.

12. В рамках каждого из ключевых элементов переговорного процесса имеются важные вопросы, требующие решения. Что касается поддержки на национальном уровне, то три стороны, предоставляющие наиболее крупные субсидии, – Европейские сообщества, Соединенные Штаты и Япония – должны в значительной степени сократить масштабы внутренней поддержки, приводящей к диспропорциям в торговле. В контексте вопроса об экспортной конкуренции следует завершить раунд переговоров в целях закрепления договоренности об отмене экспортных субсидий. Кэрнская группа продолжит поиск эффективных мер регулирования в отношении других экспортных механизмов, таких как экспортные кредиты и передача излишков продукции в качестве продовольственной помощи. Что касается доступа к рынкам, то существует настоятельная необходимость в согласовании подходов к проблеме тарифов, благодаря чему будут ликвидированы барьеры, в течение продолжительного времени сдерживавшие полномасштабное развитие торговли сельскохозяйственной продукцией. Кроме того, следует учитывать условия, сложившиеся в развивающихся странах, на основе установления особого и дифференцированного режима, который им соответствует. Путем закрепления этого принципа в практических положениях, соответствующих общей повестке дня по вопросам реформирования, ВТО сможет продолжить оказание поддержки развивающимся странам в удовлетворении их потребностей в сфере экономического развития.

13. Поддержка, приводящая к торговым диспропорциям, экспортные субсидии и барьеры, препятствующие доступу к рынкам, не позволяют использовать потенциал торговли сельскохозяйственной продукцией в интересах экономического развития и в связи с этим непосредственно способствуют дальнейшему обнищанию развивающихся стран. Успешные результаты Дохинского раунда невозможно обеспечить без согласования важного пакета реформ в сфере сельского хозяйства.

14. **Г-н Наталегав** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), которая присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая, говорит, что отмечаемые в настоящее время в мире масштабы нищеты являются неприемлемыми, особенно если учесть беспрецедентные показатели общемирового богатства. Открытая, недискриминационная и основанная на правилах система международной торговли, ориентированная на развитие, позволит миллионам людей избежать нищеты и повысить качество своей жизни. К сожалению, такая система до сих пор не создана. Развивающиеся страны не просят ничего нового; единственная их просьба состоит в том, чтобы переговоры в рамках ВТО проводились в соответствии с Дохинской повесткой дня в области развития, рамочным соглашением, достигнутым в июле 2004 года, и Гонконгской декларацией министров 2005 года. Для завершения Дохинского раунда до конца года необходимо ускорить процесс многосторонних переговоров, начатый в сентябре. В связи с этим АСЕАН поддерживает усилия председателей переговорных групп по вопросам сельского хозяйства и доступа на рынки несельскохозяйственной продукции, а также Генерального директора ВТО по обеспечению консенсуса в том, что касается достижения масштабных и сбалансированных результатов в предстоящие месяцы.

15. АСЕАН привержена цели скорейшего завершения Дохинского раунда и в качестве группы развивающихся стран с открытой экономикой придает большое значение переговорам в Дохе. Укрепление многосторонней системы торговли имеет решающее значение для экономического роста и развития ее членов. АСЕАН подтверждает свою поддержку заявки на вступление в ВТО Лаосской Народно-Демократической Республики, которая, являясь наименее развитой страной, не имеющей выхода к морю, нуждается в дальнейшем содействии в целях повышения ее конкурентоспособности в сфере торговли, в том числе путем создания эффективных систем транзитных перевозок и упрощения таможенных процедур.

16. Успешное завершение данного раунда переговоров будет иметь благоприятные последствия для развивающихся и наименее развитых стран, обеспечивая доступ на рынки в результате сокращения тарифов, практики предоставления внутренних субсидий, ведущих к торговым диспропорциям, и торговых барьеров. Члены ВТО должны добиться прогресса по этим вопросам и быть готовыми к

пересмотру и необходимой корректировке своих позиций. Кроме того, необходимо признать принцип введения особого и дифференцированного режима, который должен быть реализован в практических положениях. В рамках столь важного этапа переговоров участники должны воздерживаться от обвинений в адрес других сторон и сосредоточить свое внимание на поиске путей выхода из тупиковой ситуации.

17. Большое значение также имеет наращивание национального потенциала в сфере торговли. Система развития Организации Объединенных Наций, в частности Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), играет в этом отношении очень важную роль. АСЕАН признает значимость работы ЮНКТАД и призывает ее взять на себя инициативу в деле защиты интересов развивающихся стран. Члены АСЕАН надеются сыграть конструктивную роль в рамках двенадцатой сессии ЮНКТАД, которая будет проведена в Гане в 2008 году.

18. АСЕАН полностью привержена идее создания многосторонней системы торговли. Вместе с тем существуют и другие возможности для улучшения показателей роста на региональном уровне. Несмотря на стихийные бедствия, высокие цены на нефть и сохраняющуюся угрозу вспышки птичьего гриппа в некоторых частях региона, темпы экономического роста входящих в АСЕАН государств в 2006 году составили в среднем 6 процентов. В последние годы на АСЕАН приходилось более 8 процентов общего ВВП стран Азии и приблизительно 22 процента совокупного объема их экспорта. В условиях, когда ВВП стран Азии может увеличиться на 8,1 процента в 2007 году и на 7,9 процента в 2008 году, АСЕАН ставит перед собой еще более амбициозные задачи в рамках своих усилий по достижению к 2015 году согласованных на международном уровне целей в области развития.

19. Члены АСЕАН ведут совместную работу по созданию к 2015 году Экономического сообщества АСЕАН и укреплению в рамках АСЕАН сотрудничества по вопросам торговли. Одной из основных областей сотрудничества является Режим общих действующих преференциальных тарифов (СЕПТ), предусмотренный Соглашением о создании зоны свободной торговли АСЕАН (АФТА), цель которого состоит в сокращении тарифов и устранении всех нетарифных барьеров для промышленных и сельскохозяйственных товаров, а также иных товаров, не относящихся к категории сельскохозяйственной продукции. Указанный режим действует с 1993 года.

В настоящее время в инклюзивный перечень товаров СЕПТ–АФТА входят 98 процентов всей продукции АСЕАН и 97 процентов продукции, выпускаемой наименее развитыми ее членами. Данный процесс способствовал сохранению позитивной тенденции в торговой деятельности АСЕАН.

20. Международная торговля должна оставаться мощным двигателем экономического роста. Дохинский раунд должен быть успешно завершён с учетом стремления развивающихся стран к развитию в рамках многосторонней системы торговли, доверие к которой в противном случае будет подорвано.

21. **Г-н Хоссейн** (Бангладеш), выступая от имени наименее развитых стран, говорит, что международная торговля может способствовать расширению рынков, повышению производительности и увеличению масштабов использования новых технологий, стимулируя рост и развитие. Однако ничто из вышеперечисленного не приходит само по себе. В Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов отражена важная роль международной торговли в формировании ресурсов, необходимых для обеспечения роста и развития в наименее развитых странах, и определены области, в которых этим странам необходимо международное содействие в деле наращивания их торгового потенциала. К сожалению, объем помощи, полученной к настоящему времени, является весьма ограниченным.

22. Согласно докладу Генерального секретаря (A/62/266, пункт 3), мировой экспорт товаров увеличился в 2006 году на 14,8 процента. При этом, несмотря на значительные усилия, которые были предприняты, наименее развитые страны не получили никаких выгод от торговли. Статистика свидетельствует об увеличении доли этих стран в мировой товарной торговле с 0,79 до 0,83 процента, однако более глубокий анализ показывает, что это увеличение во многом было обусловлено экспортом нефти. Объем экспорта товаров, не связанных с нефтяной промышленностью, существенно возрос в физических показателях и лишь незначительно – в стоимостных. Доля в экспорте 50 наименее развитых стран достигла 2,5 процента в 1960 году, после чего постоянно сокращалась вплоть до 1995 года. С тех пор ситуация несколько улучшилась, однако потребуются еще много времени, для того чтобы эти страны вернулись к показателю 1960 года.

23. Экспортеры из наименее развитых стран сталкиваются с проблемой возрастающей конкуренции. Несмотря на принятие разумной макроэкономической

политики и введение относительно открытых торговых режимов, многие страны с низким уровнем доходов оказались на обочине мировой экономики. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/62/266, пункт 15), наименее развитые страны сталкиваются в результате либерализации с конкретными проблемами в области развития. Доля многих стран из этой категории в объеме мировой торговли и доходов постепенно сокращалась, а масштабы распространения крайней нищеты, напротив, увеличивались. При сохранении существующей тенденции число людей, живущих в условиях крайней нищеты, будет по-прежнему увеличиваться. Для изменения этой тенденции на противоположную следует обеспечить более глубокую интеграцию наименее развитых стран в мировую экономику.

24. Существующая система торговли является несправедливой по отношению к наименее развитым странам в том числе ввиду предоставления субсидий, имеющих пагубные последствия для развития торговли, использования схем повышения тарифов и нетарифных ограничений, а также ввиду изменяющихся условий торговли и применения искусственных стандартов, устанавливаемых промышленно развитыми странами. Направленность этих тенденций должна быть изменена на противоположную. Развитые страны должны предоставить беспоплащенный и неквотируемый доступ на рынки всей продукции из наименее развитых стран без каких-либо ограничений.

25. В последние годы значительно расширилась торговля Юг–Юг. При этом, однако, наименее развитые страны, занимающие маргинализированное положение в торговых отношениях по линии Север–Юг, все чаще оказываются в аналогичном положении и в системе торговли Юг–Юг. Хотя доля товаров, импортируемых наименее развитыми странами из других развивающихся стран, увеличилась, доля товаров, импортируемых развивающимися странами из наименее развитых стран, сократилась. Для преодоления диспропорций такого рода развивающиеся страны, достигшие более высокого уровня промышленного развития, должны открыть свои рынки для экспорта из наименее развитых стран. Оратор приветствует инициативы в этой области, предпринятые отдельными развивающимися странами, и призывает другие страны последовать их примеру. Торговля Юг–Юг может получить дополнительные стимулы для развития в результате проведения третьего раунда переговоров по Глобальной системе торговых предпочтений. Оратор призывает к скорейшему

завершению этих переговоров и предлагает всем развивающимся странам присоединиться к данной инициативе.

26. Сельское хозяйство имеет огромное значение для многих стран, относящихся к категории наименее развитых, поскольку играет важную роль в обеспечении национального дохода, занятости и развития сельских районов. К сожалению, в данной отрасли экономики по-прежнему отмечаются наибольшие диспропорции, связанные с принятием масштабных защитных мер и предоставлением субсидий, а цены на сельскохозяйственную продукцию на международном рынке обычно бывают низкими и нестабильными. В случае если проблемы такого рода не будут решены, многие наименее развитые страны не смогут достичь согласованных на международном уровне целей в области развития.

27. Сектор услуг обладает огромным потенциалом. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/62/266, пункт 3), объем мирового экспорта услуг увеличился в 2006 году на 9,7 процента. Тем не менее в условиях, когда доля развивающихся стран возросла с 23,8 до 24,5 процента, доля наименее развитых стран осталась без изменений на уровне 0,46 процента, то есть оказалась даже меньше их доли в объеме товарной торговли. Категории услуг, в предоставлении которых наименее развитые страны имеют сравнительные преимущества, подвержены целому ряду ограничений, касающихся доступа на рынки других стран. Этот вопрос требует незамедлительного рассмотрения.

28. Многосторонние переговоры в рамках ВТО позволяют разработать принципиальную схему решения проблемы перемещения рабочей силы в соответствии со способом 4, предусмотренным в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС). Однако прогресс, достигнутый к настоящему времени, носит весьма ограниченный характер. Для успешного завершения Дохинского раунда необходимо достижение конкретных результатов в ходе переговоров об услугах, предполагающих особый режим в отношении наименее развитых стран. Оратор призывает развитые страны к либерализации их рынков в интересах всех категорий поставщиков услуг из наименее развитых стран, в частности в рамках предусмотренного ГАТС способа 4.

29. Нарастание потенциала имеет чрезвычайно большое значение. Наименее развитые страны нуждаются в масштабных инвестициях для строительства объектов инфраструктуры, повышения производственного потенциала и создания условий для

производительной деятельности. Их растущие потребности не могут быть удовлетворены за счет мобилизации внутренних ресурсов. Они также несут огромные издержки регулирования ввиду эрозии преференций, потери доходов от уплаты тарифов, сокращения занятости и истечения срока действия Соглашения по текстилю и одежде. Помощь в интересах торговли должна способствовать наращиванию торгового потенциала наименее развитых стран. Они также должны в полном объеме получить компенсацию за эрозию преференций.

30. Существующая международная система прав интеллектуальной собственности создает для наименее развитых стран серьезную проблему получения доступа к знаниям, научно-техническому опыту и инновационным разработкам. Она главным образом ориентирована на защиту интересов разработчиков и обладателей прав интеллектуальной собственности, большинство из которых находятся в развитых странах, что приводит к дальнейшему увеличению разрыва в сфере знаний между наименее развитыми странами и странами, не входящими в эту категорию. Для получения преимуществ от использования современных технологий наименее развитые страны должны проявлять максимальную гибкость в рамках Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашения по ТРИПС). Международное сообщество должно рассмотреть вопрос о дополнительных изъятиях из общих правил и предусмотреть новые и реалистичные сроки обеспечения соблюдения положений данного Соглашения. Оратор призывает к установлению режима, который будет способствовать достижению наименее развитыми странами их целей в области развития.

31. Многие страны, относящиеся к числу наименее развитых, сталкиваются со сложными проблемами в процессе вступления в ВТО. Переговоры о вступлении в данную организацию зачастую приводят к принятию жестких обязательств в отношении либерализации и осуществления реформ, которые не соответствуют уровню развития этих стран. Оратор призывает членов ВТО добиваться от наименее развитых стран, желающих стать ее членами, принятия ими только таких обязательств, которые сопоставимы с уровнем их развития, как это предусмотрено Программой действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

32. В заключение необходимо отметить, что возобновление Дохинского раунда переговоров является обнадеживающим фактом, однако их следует

проводить более оперативно, с тем чтобы обеспечить их своевременное завершение. Решающую роль в этом отношении играет поддержка со стороны мировых политических лидеров. Оратор призывает международное сообщество завершить эти переговоры как можно скорее. Особым потребностям и интересам наименее развитых стран должно быть отведено центральное место в рамках Дохинского раунда и в его заключительном документе.

33. **Г-н Эхузу** (Бенин), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что многие африканские страны до сих пор не имеют базовой инфраструктуры, необходимой для использования возможностей, которые открываются благодаря предоставлению доступа на рынки, и испытывают трудности в связи с ограниченным потенциалом в сфере производства и предложения товаров для торговли ими. На страны Африки приходится около 13 процентов мирового населения, но лишь 3 процента объема международной торговли. Учитывая феноменальный рост объемов мировой торговли товарами и услугами, повышение в нем доли африканских государств будет означать существенное увеличение их доходов. Несмотря на заметный прогресс, достигнутый в последние три года в результате реализации региональных и двусторонних программ и инициатив, некоторые страны Африки до сих пор сталкиваются с многочисленными внутренними и внешними проблемами, в частности обусловленными недостаточной развитостью национальной инфраструктуры и неблагоприятными условиями международной торговли.

34. Таким образом, ключевое значение для развития торговли, экономического роста, сокращения масштабов нищеты и своевременной реализации в Африке целей в области развития Декларации тысячелетия имеют наращивание производственного потенциала и осуществление инвестиций в создание инфраструктуры. Наряду с этим необходимо техническое содействие для оказания странам Африки помощи в деле интеграции торговли в их стратегии развития и сокращения масштабов нищеты и налаживания партнерских отношений между частным и государственным секторами. Кроме того, африканские страны главным образом заинтересованы в том, чтобы окончательно соглашение, которое будет заключено по итогам Дохинского раунда, охватывало такие важные вопросы, как сельское хозяйство, доступ на рынки сельскохозяйственной и несельскохозяйственной продукции, услуги и содействие развитию торговли. Необходимы четкая и адекватная реакция на основные проблемы в области наращивания потенциала и

достижение прогресса в деле устранения барьеров в сельскохозяйственном секторе. Доступ к рынкам на сегодняшний день является самым большим достижением с позиции реализации в Африке целей в области развития Декларации тысячелетия.

35. В контексте текущего раунда переговоров в Дохе важным способом обеспечения развития африканских стран может стать предоставление должным образом структурированной и организованной помощи в торговле. При этом, однако, оказание помощи в торговле не является заменой успешного завершения Дохинского раунда. В связи с этим выделение средств на оказание помощи в торговле не должно ставить под угрозу традиционную практику предоставления помощи в целях развития, такую как ОПР. Указанные ресурсы должны носить вспомогательный, предсказуемый и устойчивый характер.

36. Участие африканских стран в реализации инициативы по оказанию помощи в торговле имеет большое значение с позиции учета в ее рамках конкретных потребностей, которые у них возникают. В связи с этим Африке должна быть отведена важная роль в процессе принятия решений относительно использования данного механизма и их практической реализации на национальном и региональном уровнях. Африканские программы и институты, такие как Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), Экономическая комиссия для Африки, Африканский банк развития и Африканский союз, также должны быть вовлечены в указанный процесс. В этом контексте оратор приветствует проведение 2–3 октября 2007 года в Дар-эс-Саламе конференции на тему "Мобилизация помощи в торговле: в центре Африка". Страны-доноры и международные финансовые институты должны продолжить свои усилия по оказанию Африке помощи в торговле в больших объемах и более высокого качества. Страны-доноры должны использовать эффективные системы распределения, позволяющие обеспечить быстрое предоставление финансовых средств без излишней бюрократической волокиты.

37. В окончательном соглашении, которое будет заключено по итогам Дохинского раунда, должны быть учтены следующие проблемы Африки, а также надлежащие способы их решения: устранение несправедливых и оказывающих неблагоприятное воздействие на развитие торговли сельскохозяйственных субсидий в богатых странах; эрозия преференций и затраты на выполнение торговых соглашений; беспопытный и неквотируемый доступ на рынки для наименее развитых стран; проблема хлопка; доступ на рынки несельскохозяйственных



товаров; техническое содействие и наращивание потенциала; оказание помощи в торговле; и особый и дифференцированный режим.

38. **Г-н Нгуен Тат Тхань** (Вьетнам) говорит, что Организация Объединенных Наций должна играть более активную и значимую роль в решении проблем мировой торговли, в частности посредством обеспечения столь необходимого политического импульса для успешного завершения Дохинского раунда. Справедливые и сбалансированные результаты Дохинского раунда могут иметь большое значение, обеспечивая оказание развивающимся странам помощи в достижении поставленных ими целей в области развития и сокращении масштабов нищеты. При этом в интересах более справедливого распределения выгод от торговли развитые страны должны противостоять давлению сторонников протекционистских мер и, пока не поздно, предпринять соответствующие шаги.

39. В течение последних 20 лет Вьетнам проводил активную политику либерализации торговли и инвестиционной деятельности, что должно найти полномасштабную поддержку со стороны всех стран и быть самым серьезным образом учтено при проведении региональных и многосторонних торговых переговоров. Недавнее вступление Вьетнама в ВТО обеспечило положительный импульс для развития его торговых отношений с другими странами мира; ожидается, что в 2007 году объем двусторонней торговли увеличится на 20 процентов. Результатами экономического роста, темпы которого, как предполагается, достигнут в 2007 году рекордного показателя в 8,5 процента, пользуются широкие слои населения, а доля бедных, в соответствии с прогнозами, сократится в ближайшие пять лет до 14 процентов. При сохранении существующих тенденций к концу 2008 года Вьетнам покинет группу развивающихся стран с низким уровнем дохода, к которой он в настоящее время относится.

40. Вьетнам привержен идее превращения АСЕАН к 2015 году в регион со свободным перемещением товаров, услуг и инвестиций. АСЕАН также заинтересована в завершении в кратчайшие сроки переговоров с Японией о свободной торговле. Наряду с этим возможно заключение аналогичных соглашений с Европейским союзом, Австралией, Новой Зеландией и другими странами. При этом Вьетнам придает чрезвычайно большое значение сотрудничеству Юг–Юг и взаимодействию с различными специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями.

41. **Г-жа Зверева** (Российская Федерация) говорит, что доклад Совета по торговле и развитию (A/62/15) свидетельствует о растущей роли развивающихся стран в сфере международной торговли. Поскольку международная торговля является движущей силой экономического роста и процесса сокращения масштабов нищеты, ее делегация выступает за устойчивую либерализацию мировой торговли, в рамках которой, по мере возможности, должны учитываться конкретные социально-экономические и политические условия отдельных стран и регионов.

42. Российская Федерация содействует реализации потенциала международной торговли как инструмента развития путем снижения импортных пошлин и введения специального льготного режима в отношении импорта из подавляющего большинства развивающихся стран. Применительно к товарам, импортируемым из наименее развитых стран, не используются никакие количественные ограничения и не принимаются антидемпинговые, компенсационные или протекционистские меры.

43. Ее делегация поддерживает цели Дохинского раунда и считает, что для оперативного завершения переговоров необходимо придать им политический импульс. В настоящее время Российская Федерация участвует в Дохинском раунде в качестве наблюдателя, и многие из рассматриваемых вопросов самым непосредственным образом затрагивают ее текущие и долгосрочные интересы. Активное участие в многосторонних торговых переговорах является одной из основных целей Российской Федерации. Став полноправным членом ВТО, Российская Федерация будет готова внести конструктивный вклад в решение существующих проблем, с которыми сталкивается система мировой торговли, в том числе на основе разработки сбалансированных норм, способствующих преодолению диспропорций в этой области. Тем не менее страна вступит в ВТО лишь на условиях, приемлемых для Российской Федерации и производителей, действующих в различных отраслях российской экономики.

44. **Г-н Нгор** (Судан) говорит, что скорейшее завершение Дохинского раунда и реализация связанных с ним задач в области развития имеют решающее значение для развивающихся стран, и особенно для наименее развитых стран. В рамках этих переговоров развитые страны должны продемонстрировать достаточную гибкость в целях сохранения стабильности и устойчивости многосторонней системы торговли, а также доверия к ней.

45. Судан обращается к членам ВТО с настоятельной просьбой содействовать его вступлению в эту организацию. В связи с тем что сельское хозяйство является одной из ведущих отраслей экономики страны, правительство уделяет основное внимание стратегиям, направленным, в числе прочего, на осуществление земельных реформ, развитие свободного рынка, ликвидацию барьеров в сфере торговли сельскохозяйственной продукцией, приватизацию и уменьшение налогового бремени в сфере сельского хозяйства. Тем не менее Судану потребуется поддержка со стороны международного сообщества, которая бы дополняла его усилия в области реконструкции и развития на национальном уровне, в частности путем содействия вступлению Судана в ВТО. Кроме того, для получения выгод, связанных с открытой глобальной экономикой, Судан нуждается не только в снижении тарифов и расширении доступа на рынки, но и в повышении его потенциала в области предложения.

46. Введение односторонних экономических санкций в отношении Судана в 1997 году явилось грубым нарушением принципов международного права и свободной торговли, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея неоднократно осуждала использование принудительных мер такого рода и постоянно обращалась к международному сообществу с настоятельными призывами принять срочные и эффективные меры с целью добиться прекращения их применения. В связи с этим делегация, которую представляет оратор, призывает международное сообщество придерживаться принципов, закрепленных в Уставе.

47. **Г-н Мураками** (Япония) говорит, что успешное и быстрое завершение Дохинского раунда переговоров становится как никогда актуальным. Развивающиеся страны должны быть интегрированы в многостороннюю систему торговли, и прежде всего в ВТО, в качестве ее равноправных сторон и участников, получающих соответствующие выгоды. На данном этапе переговорного процесса, имеющем ключевое значение, его страна будет участвовать в переговорах на конструктивной основе в целях достижения всеобъемлющих и сбалансированных результатов.

48. Хотя расширение доступа на мировые рынки имеет большое значение, развивающиеся страны также должны повысить производительность, усовершенствовать инфраструктуру и обеспечить рыночные каналы сбыта своей продукции. Одновременно с этим развитые страны должны

отказаться от использования уравнительного подхода к вопросу предоставления помощи в торговле и оказывать содействие с учетом специфических особенностей в целях удовлетворения конкретных потребностей стран – получателей помощи.

49. Япония продолжит оказывать помощь в торговле в рамках выдвинутой ею в 2005 году на Гонконгской конференции ВТО на уровне министров Инициативы в целях развития торговли, которая направлена на предоставление развивающимся странам помощи в увеличении объемов их экспорта посредством оказания этим странам содействия на каждом этапе, начиная с производства и заканчивая организацией сбыта. В рамках данной инициативы Япония способствует экспорту товаров местного производства и предоставляет займы на строительство дорог, портов и других объектов инфраструктуры. В апреле 2007 года Япония также распространила режим беспешлиного и неквотируемого доступа на 98 процентов товаров, поступающих из наименее развитых стран.

50. Развивающиеся страны должны создать благоприятные условия для привлечения прямых иностранных инвестиций путем совершенствования своих законов и нормативных актов по соответствующим вопросам, повышения транспарентности и укрепления инфраструктуры. Япония придерживается многоуровневого подхода в целях поддержки усилий развивающихся стран по привлечению инвестиций и частного капитала. Заключенные ею соглашения об экономическом партнерстве предусматривают элементы свободной торговли, а также правила, касающиеся инвестиционной деятельности, прав интеллектуальной собственности и политики в области конкуренции. Соглашения такого рода также обеспечивают механизмы для организации сотрудничества и решения повседневных проблем, с которыми сталкиваются инвесторы. Не вызывает сомнений то обстоятельство, что устойчивая система многосторонней торговли играет решающую роль для обеспечения развития, а также стабильности и процветания во всем мире. В связи с вышеизложенным делегация Японии выражает надежду на то, что обсуждения в рамках Комитета будут способствовать формированию политической воли, необходимой для завершения Дохинского раунда.

51. **Г-жа Найт** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что открытие путей для торговли по всему миру имеет ключевое значение для сокращения масштабов нищеты и обеспечения возможностей и экономического процветания для всех. Поскольку

торговля и развитие неразрывно связаны друг с другом, создание на мировом уровне условий, способствующих свободной торговле, будет благоприятствовать экономическому росту и обеспечит получение преимуществ всеми сторонами. Исходя из этого, Соединенные Штаты прилагают усилия по дальнейшей либерализации торговли на основе переговоров в рамках ВТО. Страны, открывшие свои двери для торговли, продемонстрировали реальный прогресс, добившись экономического роста и значительного сокращения уровня бедности. Эти страны должны поделиться своим передовым опытом, с тем чтобы другие могли последовать их примеру.

52. Настало время обеспечить более широкое участие в международной системе торговли и выступить против использования Комитета в качестве форума для все новых упражнений в ораторском искусстве. Для этого Организация Объединенных Наций должна мобилизовать свои ресурсы и активизировать работу с другими организациями, включая ВТО, бреттонвудские учреждения и региональные банки развития, в целях наращивания торгового потенциала тех стран, которые не в полной мере используют возможности, связанные с процессом глобализации. Организация Объединенных Наций располагает средствами для обеспечения реальных перемен, однако она должна гарантировать использование согласованного на международном уровне подхода к осуществлению подобных действий.

53. Обеспечение открытости для торговли также может уменьшить вероятность возникновения экономических диспропорций, связанных с большими затратами, и способствовать созданию рабочих мест и расширению инновационной деятельности и предпринимательства. Создание открытых рынков, благое управление и приверженность рациональной экономической политике в своей совокупности обеспечивают неограниченные возможности. В ходе проводимых в рамках Комитета дискуссий по вопросам международной торговли и развития основное внимание следует уделять поиску способов, позволяющих всем странам выйти на международный рынок в целях продажи своих товаров и предоставления своих услуг. Длительные обсуждения преимуществ либерализации торговли являются неактуальными и непродуктивными. Настало время действовать.

54. Страны могут получить более широкий доступ к мировой экономике, не дожидаясь завершения затянувшихся переговоров, путем снижения тарифов, уменьшения нетарифных барьеров для импорта и

использования содействия, предоставляемого в целях оказания помощи в торговле. В сочетании с предоставляемым Организацией Объединенных Наций техническим содействием на местах такая политика может способствовать экономическому росту и искоренению нищеты. Протекционистские меры, напротив, лишь создают диспропорции и снижают эффективность, обуславливая возникновение серьезных препятствий в сфере торговли. В конечном счете каждая страна несет ответственность за собственное развитие: страны, обеспечивающие благое управление, ведущие борьбу с коррупцией и открытые для торговли, могут добиться успехов в достижении своих целей в области развития и достичь впечатляющих результатов.

55. **Г-н Гонсалес** (Куба) говорит, что Дохинский раунд переговоров должен быть завершен в ближайшее время. Необходимо устранить серьезные диспропорции, противоречия и несоответствия, существующие в рамках современной системы торговли. ВТО должна использовать транспарентные, гибкие и оперативные процедуры, способствующие приему в ее состав развивающихся стран, которым должно предоставляться техническое содействие. Лишь немногие развивающиеся страны получили более широкий доступ на рынки и добились увеличения своей доли в мировой торговле. Связанный с торговлей прогресс в области развития нельзя обеспечить исключительно за счет ее либерализации – в отношении развивающихся стран должен применяться особый и дифференцированный режим, учитывающий их уровень развития.

56. Масштабные субсидии, предоставляемые развитыми странами своим производителям, приводят к возникновению диспропорций в мировой торговле и сомнений относительно существующей системы торговли. Использование принудительных экономических мер, односторонних санкций, а также законов и нормативных актов, имеющих экстерриториальное действие, в отношении развивающихся стран также создает угрозу для свободной торговли и инвестиционной деятельности. Одним из примеров мер такого рода является жестокая блокада, которая была введена правительством Соединенных Штатов в отношении Кубы более 47 лет назад и которая наносит серьезный ущерб экономике и народу этой страны.

57. ЮНКТАД должна быть предоставлена необходимая финансовая поддержка, с тем чтобы она могла действовать в соответствии со своим мандатом.

58. **Г-жа Блум** (Колумбия) говорит, что задержки в завершении Дохинского раунда привели к распространению практики заключения двусторонних и региональных соглашений в рамках предпринимаемых странами усилий по поиску других путей обеспечения открытости своих торговых систем. Необходимо способствовать расширению возможностей для развития многосторонней торговли, сократить либо ликвидировать субсидии и барьеры, а также разработать четкие правила в целях обеспечения свободной торговли товарами и услугами. Основная задача системы должна заключаться прежде всего в создании условий для развития и сокращении существующих диспропорций в глобальной экономике.

59. В 2002 года Колумбия приступила к реализации нового этапа интернационализации своей экономики. Она подписала соглашения о свободной торговле со своими партнерами по Андскому сообществу и Мексикой и является участником соглашения об интеграции между Андским сообществом и МЕРКОСУР. Вскоре вступят в силу ее соглашения с Чили и центральноамериканскими странами "северного треугольника" (Сальвадором, Гондурасом и Гватемалой). Колумбия подписала соглашение о свободной торговле с Соединенными Штатами, которое в настоящее время находится в процессе утверждения. Ее правительство начало переговоры со странами, входящими в Европейскую ассоциацию свободной торговли, а также с Канадой и Европейским союзом. К 2010 году оно надеется заключить соглашения о свободной торговле более чем с 50 странами. В рамках развития многосторонних отношений Колумбия активно участвует в переговорах в Дохе. Завершение Дохинского раунда должно стать приоритетной задачей как для развитых, так и для развивающихся стран. Правительство Колумбии с нетерпением ожидает проведения двенадцатой сессии ЮНКТАД, которая состоится в Аккре в 2008 году.

60. **Г-н Яо Вэньлун** (Китай) говорит, что Дохинский раунд должен быть завершен как можно скорее, и первоочередное внимание при его проведении должно быть уделено вопросам развития. Правительство его страны выступает за формирование ориентированной на развитие системы торговли и повышение роли ЮНКТАД. По оценкам, годовой объем импорта Китая к 2010 году превысит 1 трлн. долл. США. Экономическое развитие Китая откроет огромные возможности для развития других стран. Правительство Китая продолжит укреплять взаимовыгодное экономическое и торговое сотрудничество со всеми странами.

61. **Г-н Чжо Мо Тун** (Мьянма) говорит, что для сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран должен быть открыт более широкий доступ на рынки, а экспортные субсидии должны быть ликвидированы. Предоставление помощи в торговле должно сопровождаться созданием необходимых условий для проведения соответствующих мероприятий, включая принятие мер по оказанию содействия развивающимся странам в наращивании потенциала, развитии инфраструктуры и рыночных отношений. Высокие тарифы на промышленные изделия, установленные для товаров, производство которых требует больших трудозатрат, и готовых изделий, ограничивают доступ развивающихся стран на глобальные рынки. Необходимо в кратчайшие сроки заключить соглашение о сокращении тарифов, с тем чтобы обеспечить равные рыночные возможности для реализации промышленных товаров из развивающихся стран. Делегация, которую представляет оратор, приветствует деятельность по предоставлению беспешинного и неkwотируемого доступа на рынки для экспортных товаров из наименее развитых стран. Аналогичным образом, надлежащие возможности для политического маневра и особый льготный режим должны быть обеспечены всем развивающимся странам. Расширение масштабов технической помощи имеет ключевое значение для предоставления развивающимся странам возможностей, позволяющих оказать содействие в развитии торговли.

62. Оказание развивающимся странам помощи в целях развития ни под каким предлогом не должно носить политического характера. Односторонние экономические меры, используемые в качестве средства политического и экономического давления, оказывают негативное воздействие на экономику стран, в отношении которых они принимаются, и приводят к возникновению чрезмерных трудностей и обнищанию населения. Меры такого рода нарушают принцип свободы торговли и судоходства и лишают людей законного права на развитие.

63. Экономика Мьянмы зависит от экспорта сырьевых товаров; объем ее экспорта увеличился с 851 млн. долл. США в 1991/1992 году до 3,5 млрд. долл. США в 2005/2006 году. В том же году активное сальдо торгового баланса страны составило 1,5 млрд. долл. США. Увеличение объемов внешней торговли главным образом обусловлено усилиями правительства по стимулированию деятельности частного сектора, развитию приграничной торговли и расширению торговли со странами, входящими в Группу АСЕАН+3.

64. **Г-н Ачарья** (Индия) говорит, что учет аспекта развития имеет большое значение для достижения прогресса в ходе Дохинского раунда торговых переговоров. Основным вопросом в рамках этих переговоров остается сельское хозяйство, и развитым странам следует проявить гибкость и пойти на реальное сокращение и ликвидацию субсидий, предоставляемых ими фермерам, ведущим товарное хозяйство. Несправедливо увязывать переговоры по вопросам сельского хозяйства с переговорами, касающимися доступа на рынки несельскохозяйственной продукции. Необходимо в полном объеме обеспечить соблюдение принципов "неполной взаимности" и "особого и дифференцированного режима". Наряду с этим важно добиться либерализации, а также реального и значимого с коммерческой точки зрения доступа на рынки в соответствии со способом 4.

65. Необходимо принять своевременные меры в отношении связанного с развитием мандата, касающегося ТРИПС. В соглашении по ТРИПС должна быть предусмотрена возможность применения гибкого подхода к проблемам в сфере общественного здравоохранения, и такая же гибкость должна обеспечиваться в отношении передачи технологий, связанных с изменением климата. Правила, регулирующие вопросы интеллектуальной собственности, должны полностью соответствовать целям Конвенции о биологическом разнообразии, особенно в том, что касается раскрытия информации, предварительного обоснованного согласия и справедливого распределения благ. Комитету следует рассмотреть вопрос об учреждении специального комитета экспертов, с тем чтобы ускорить работу по этим вопросам.

66. В рамках усилий по развитию торговли необходимо учитывать особые потребности многих развивающихся стран, в частности малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и наименее развитых стран. Следует в полном объеме обеспечить реализацию инициативы "Помощь в интересах торговли". Развитые страны должны выполнить свои обязательства по сокращению преференциальных тарифов до нулевого уровня и расширить использование схем, предусмотренных Общей системой преференций, за счет усовершенствования правил происхождения. К концу 2007 года в отношении импортируемых в Индию товаров из наименее развитых стран будут применяться нулевые тарифные ставки. Индия также оказывает содействие многим другим развивающимся странам, в частности странам Африки, в рамках реализации своей программы предоставления технической помощи.

67. **Г-н Герус** (Беларусь) говорит, что отсутствие прогресса в рамках Дохинского раунда обусловлено главным образом нежеланием отдельных членов ВТО рассматривать развитие в качестве одного из основных вопросов на переговорах. Эти члены стремятся лишь к дальнейшей либерализации тарифов и расширению доступа на рынки услуг в развивающихся странах.

68. Условия международной торговли следует сделать благоприятными для развивающихся стран, а возможности для политического маневра, которыми располагают участники, максимально ограничить. В противном случае создается парадоксальная ситуация, при которой страны заявляют на Генеральной Ассамблее о поддержке развития и стремлении к искоренению нищеты, в то время как их представители на торговых переговорах блокируют процесс формирования реальных механизмов, способных помочь развивающимся странам.

69. Аналогичный парадокс возникает и в том, что касается процесса вступления в ВТО. От стран, обращающихся с просьбой о приеме в эту организацию, ожидается выполнение жестких и дискриминационных по своему характеру обязательств в отношении проведения экономических реформ, которые являются гораздо более обременительными по сравнению с обязательствами стран, уже являющихся членами ВТО и находящихся на аналогичном уровне развития. Политические соображения начинают влиять на процесс приема в ВТО; некоторые ее члены даже присваивают себе право блокировать присоединение к ней других государств. В случае если меры по восстановлению равноправных условий членства не будут незамедлительно приняты, глобальная система торговли будет парализована.

70. Еще одной проблемой является принятие в одностороннем порядке принудительных мер в сфере торговли, нарушающих принципы Устава Организации Объединенных Наций. Складывается абсурдная ситуация, когда во имя соблюдения прав рабочих вводятся экономические санкции, фактическим результатом которых является потеря рабочих мест.

71. ЮНКТАД может сыграть важную роль в решении указанных проблем. Оратор выражает надежду на то, что в рамках проведения двенадцатой сессии ЮНКТАД в апреле 2008 года будут предприняты практические шаги в целях повышения эффективности работы этой организации в сфере оказания содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

72. **Г-жа Лим Ай Тэн** (Сингапур) говорит, что, будучи одним из основных центров, в которых осуществляется перегрузка товаров, Сингапур осознает важность режима свободной торговли. Оратор призывает к проявлению сдержанности и гибкости в рамках продолжающегося раунда переговоров в Дохе. Успех может вывести миллионы людей из состояния нищеты, в то время как провал переговоров способен подорвать доверие к ВТО и поставить под угрозу существование многосторонней системы торговли. Развитые страны должны предпринять смелые шаги по обеспечению доступа на рынки для развивающихся стран, в то время как последние должны согласиться с компромиссными решениями.

73. В сентябре 2007 года лидеры государств – членов Организации Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) заявили о своей приверженности идее возобновления переговоров в Дохе. АСЕАН также способствует экономической интеграции путем реализации инициативы по созданию зоны свободной торговли АСЕАН и проведения переговоров о заключении соглашений о свободной торговле с основными партнерами, к числу которых относятся Япония, Корея, Индия, Австралия и Китай.

74. Несмотря на отмечаемый в пункте 3 доклада Генерального секретаря (A/62/266) существенный рост ВВП развивающихся стран, необходимо осуществить дополнительные мероприятия по искоренению нищеты. В связи с этим оратор приветствует усилия, предпринимаемые в данной области Генеральным секретарем, включая созыв Координационной группы по вопросам осуществления в Африке целей в области развития Декларации тысячелетия.

75. **Г-н Джаллоу** (Гамбия) говорит, что в последние годы возросло число развивающихся стран, предпринимающих шаги по либерализации своего режима торговли, даже несмотря на то что развитые страны пошли по пути усиления протекционистских мер, приводящих к обострению проблем нищеты и проблем в области развития. Развивающиеся страны играют все более важную роль в мировой торговле, что способствует динамичному развитию глобального Юга. При этом, однако, определенную обеспокоенность вызывает то обстоятельство, что, в частности, малые и уязвимые государства не получили существенных выгод от процессов либерализации торговли и глобализации. В силу вышесказанного оратор выражает согласие с мнением Генерального секретаря о том, что успешное завершение Дохинского раунда имеет очень большое значение.

76. Хотя вопросы развития являются неотъемлемой частью Дохинской повестки дня в области развития, сельское хозяйство отстает от обрабатывающей промышленности в том, что касается установления многосторонних режимов и сокращения торговых барьеров. Поскольку источником средств к существованию для большинства представителей малообеспеченного населения мира является сельское хозяйство, эти люди подвергаются серьезной угрозе в связи с существующими диспропорциями в сфере сельскохозяйственного производства и торговли сельскохозяйственной продукцией, возникновение которых обусловлено субсидированием экспорта, оказанием внутренней поддержки и использованием протекционистских мер во многих развитых странах.

77. Для получения выгод от международной торговли развивающиеся страны нуждаются, во-первых, в предоставлении более широкого и предсказуемого доступа на рынки; во-вторых, в реформировании сельскохозяйственной политики и введении справедливых правил торговли; и, в-третьих, в обеспечении особого режима в рамках установления широких партнерских отношений для оказания помощи в торговле.

78. Развитые страны должны продемонстрировать гибкость и политическую волю, с тем чтобы выйти из тупиковой ситуации, сложившейся на переговорах в рамках ВТО. Необходимо облегчить процедуру присоединения к числу членов данной организации для всех развивающихся стран и особенно для наименее развитых стран и стран, выходящих из состояния конфликта.

79. Оратор настоятельно призывает сообщество доноров увеличить объем финансовых ресурсов, предоставляемых ЮНКТАД, что позволит ей оказывать более масштабное содействие развивающимся странам и изыскать способы повышения согласованности в том, что касается функционирования многосторонней системы торговли и международной финансовой системы.

80. В заключение делегация Гамбии осуждает практику принятия законов и использования принудительных экономических мер, включая введение односторонних торговых санкций в отношении развивающихся стран.

81. **Г-н Хеллер** (Мексика) говорит, что он согласен с замечаниями, сделанными Генеральным секретарем в его докладе (A/62/266), о том, что международная торговля играет важнейшую роль в обеспечении

развития; что полномасштабный и предсказуемый доступ на рынки в развивающихся странах необходим для обеспечения использования этими странами преимуществ глобализации; и что вопросы развития должны занять центральное место в рамках Дохинского раунда торговых переговоров. Необходимо обеспечить увеличение производственного потенциала развивающихся стран в целях стимулирования их экономической деятельности на внутреннем и внешнем рынках. Правительство Мексики привержено идеям Дохинского раунда и будет продолжать активно участвовать в его проведении.

82. Второй комитет должен подать сигнал о необходимости скорейшего завершения Дохинского раунда в форме, приемлемой для всех его участников. В связи с этим он должен уделить основное внимание той политической идее, которую он намерен донести, а также вопросам, в отношении которых удалось достичь общего согласия, таких как устойчивое развитие и значимость торговли как двигателя экономического роста, а не спорным вопросам, обсуждаемым в рамках других форумов.

83. **Г-н Али** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что со стороны развитых стран несправедливо требовать от развивающихся стран больших уступок, чем они сами могут предложить. По общему признанию, сельское хозяйство играет ключевую роль в экономике развивающихся стран, однако их усилия по искоренению голода и нищеты подрываются в результате сохранения диспропорций в сфере международной торговли продукцией сельского хозяйства. Таким образом, в контексте проведения Дохинского раунда необходим более реалистичный и гибкий подход со стороны развитых стран.

84. Его страна, сохраняя приверженность принципам многосторонней торговли, стремится к обеспечению баланса между политикой в области внутренней и внешней торговли, в том числе путем реформирования торговли и ее либерализации, повышения конкурентоспособности и качества своей продукции, расширения экспорта товаров и услуг, осуществления инвестиций в человеческий капитал и развития своих финансовой и банковской систем. Несмотря на достигнутые успехи, рассмотрение заявки Сирии на вступление в ВТО, впервые представленной в 2001 году, до сих пор даже не было включено в повестку дня ВТО по причинам, которые оратор связывает с политическими мотивами ряда влиятельных государств – членов ВТО. Подчеркивая, что процесс приема в ВТО не должен быть политизированным и не может использоваться для

оказания политического давления, оратор обращает внимание на необходимость выполнения резолюции 61/186 Генеральной Ассамблеи, призывающей содействовать вступлению в ВТО всех развивающихся стран, обратившихся с соответствующими заявлениями.

85. В отношении Сирийской Арабской Республики продолжают действовать односторонние торговые санкции, введенные в 2004 году Соединенными Штатами. Помимо этого, в 2006 году, несмотря на страдания, вызванные израильской оккупацией палестинских территорий, Соединенные Штаты совместно с Европейским союзом, Израилем и другими странами в одностороннем порядке приняли жесткие экономические меры в отношении палестинского народа, последствия которых подробно описываются в докладе Генерального секретаря о мерах такого рода (A/62/210). Столь же серьезного внимания заслуживает новая рекомендация министра обороны Израиля о сокращении объемов подачи электроэнергии в сектор Газа, в котором проживают 1,5 млн. палестинцев. Действуя в том же духе, Государственный секретарь Соединенных Штатов недавно заявил о введении новых односторонних экономических санкций в отношении Исламской Республики Иран.

86. Продолжающееся использование мер такого рода в нарушение принципов международного права и правил международной торговли приводит к серьезным последствиям, поскольку оно в конечном счете может подорвать веру в устойчивость многосторонней системы торговли и в приверженность развитых стран делу создания открытой, транспарентной, предсказуемой, недискриминационной и справедливой международной системы торговли, способствующей достижению целей в области развития Декларации тысячелетия. В этом контексте оратор осуждает применение и поощрение применения односторонних мер любого характера в качестве средства оказания давления на то или иное государство с целью ограничить осуществление его суверенных прав в интересах другого государства. Он также призывает к выполнению резолюции 60/185 Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, против принятия которой выступили только Соединенные Штаты.

87. **Г-н Матендже** (Малави) обращается к развитым странам с призывом выполнить свое обещание относительно увеличения объемов ОПР, которые со временем сократились, с тем чтобы развивающиеся страны, такие как его собственная, смогли достичь к 2015 году целей в области развития Декларации тысячелетия.

88. Для обеспечения устойчивого экономического роста развивающиеся страны должны иметь возможность участвовать в глобальной системе торговли на равных условиях. Доступ на рынки сельскохозяйственной продукции имеет особенно большое значение для таких стран, как Малави; в связи с этим делегация страны глубоко обеспокоена тупиковой ситуацией, сложившейся при проведении Дохинского раунда, в рамках которого основное внимание должно и впредь уделяться проблемам сельского хозяйства и развития. Оратор призывает к ликвидации торговых барьеров и субсидий на сельскохозяйственную продукцию, которые не позволяют развивающимся странам использовать свои сравнительные преимущества. Хотя развитие торговли является наиболее эффективным способом обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты в наименее развитых странах, дополнительная и имеющая предсказуемый характер помощь в торговле также имеет огромное значение в аспекте оказания этим странам содействия в наращивании потенциала в сфере планирования и управления, а также в совершенствовании торговой инфраструктуры и покрытии высоких расходов на адаптацию к условиям, созданным в результате либерализации торговли. ЮНКТАД провела важную работу, направленную на удовлетворение потребностей тех стран, экономика которых зависит от торговли сырьевыми товарами. Тем не менее эти страны нуждаются в дополнительном содействии диверсификации и реструктуризации своих сырьевых отраслей в целях повышения их конкурентоспособности.

89. **Г-н Исетов** (Казахстан) поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что развитые страны должны выполнить свои обязательства в области развития в контексте Дохинского раунда. Исходя из этого, они должны предоставить доступ ко всем рынкам на беспощинной и неквотируемой основе. Со своей стороны, правительство Казахстана уже приняло соответствующие меры.

90. Особый и дифференцированный режим, устанавливаемый в отношении отдельных групп стран, должен иметь более четкое определение и предусматривать использование отработанных процедур. Особое внимание необходимо уделить проблемам небольших стран с ограниченным экономическим потенциалом, в том числе проблемам развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, маргинализированное положение которых связано главным образом со значительными издержками на осуществление торговой деятельности,

обусловленными отсутствием доступа к морским портам и их удаленностью от рынков. Кроме того, многие из не имеющих выхода к морю развивающихся стран, включая Казахстан, до сих пор не являются членами ВТО и исключены из основных процессов в сфере международной торговли. Особые потребности этих стран должны учитываться при определении для них предварительных условий вступления в ВТО.

91. Создание региональных экономических, торговых и таможенных зон имеет решающее значение для оказания содействия развивающимся странам в деле преодоления негативных последствий глобализации. В силу вышесказанного принятое в Душанбе в октябре 2007 года решение о формировании таможенного союза в составе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации является важным шагом на пути к интеграции этих стран в рамках глобальной системы торговли. Это будет способствовать повышению конкурентоспособности данных государств и созданию в них условий для комплексного развития.

92. Необходимо действовать в соответствии с решениями и рекомендациями основных международных форумов по вопросам торговли, с тем чтобы малые и не имеющие выхода к морю страны могли воспользоваться преимуществами, о которых неоднократно говорилось в Нью-Йорке, Монтеррее, Йоханнесбурге, Дохе, Брюсселе, Барбадосе и Алматы. Оратор выражает надежду на то, что Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая должна состояться в Дохе в 2008 году, обеспечит необходимый импульс для реализации соглашения, достигнутого в Монтеррее.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*